

2023日台韓當代藝術學術交流研討會
影像的臨界點
2023 Taiwanese and Japanese Contemporary Art
Academic Exchange
A Critical Point of Image
2023年 日台韓現代美術學術交流セミナー
イメージの境界線

主辦單位:

日本九州産業大學
Organized by: Department of Fine Arts, Kyushu Sangyo University
九州産業大學

協辦單位:

台南應用科技大學美術系
台南應用科技大學研究發展處國際交流中心
台南應用科技大學教學資源中心
韓国蔚山大學校 設計・建築融合大學
Co-organized by: Department of Fine Arts, Tainan University of Technology,
International Affairs Center
Teaching Resources Center
College of Architecture & Design, University of Ulsan (Korea)

台南応用科学技術大学美術学部・台南応用科学大学研究開発室国際交流センター・
台南応用科学技術大学 教学資源センター
韓国蔚山大學校 デザイン・建築融合大學

計畫主持人:三枝孝司(日本九州産業大學教授)

Project Organizer: Prof. Koji Saigusa

協同計畫主持人:黃金福、蕭培賢、翁琿筑、馬場沙織

Co-Project Organizer: Prof. Chin-Fu Huang, Prof. Peix-Xian Xiao, Prof. Cheng-Chu Weng, Prof. Saori Baba

2023日台韓當代藝術學術交流 - 影像的臨界點

「2023日台韓當代藝術學術交流 - 影像的臨界點」是由日本九州產業大學藝術系的教授三枝孝司主持的學術交流。三枝孝司教授邀請台南應用科技大學美術系主任黃金福教授與蕭培賢、翁琿筑、馬場沙織等教授至日本九州產業大學藝術系演講。演講主題為「影像的臨界點」，通過來自日本九州產業大學藝術系與台南應用科技大學美術系的教授們對於「影像的臨界點」之詮釋作為對當今變化多端的影像世界之反思並透過相互學術交流找尋台日間之影像的臨界點。透過探討影像的變化之關鍵點開創影像的可能性。如同每一個臨界點的轉向是一個新的境界的開端。探討影像的變化將從影像的虛實體和可觸與不可觸的各個面向引領與會者重新審視影像的本質。藉由學術交流，達到台日之間藝術與學術分享和交流之目的。

1. 學術交流計畫執行者: 三枝孝司

2. 邀請學術交流學者:

台南應用科技大學美術系教授

黃金福 副教授

蕭培賢 助理教授

翁琿筑 助理教授

馬場沙織 助理教授

3. 學術交流時間: 2023/7/18(二)-7/19(三)

地點: 日本九州產業大學 2号館1F Global Plaza

4. 學術交流方式:

九州產業大學藝術系與台南應用科技大學美術系的教授們個別分享對於「影像的臨界點」之詮釋作為對當今變化多端的影像世界之反思並透過相互學術交流找尋台日間之影像的臨界點。透過兩天密集的探討影像的變化之關鍵點開創影像的可能性。期望藉由本次學術交流，達到台日之間藝術與學術分享和交流之目的。

5. 預期效應:

增進教師專業研究，促進兩校師生之間的藝術與學術來往之機會。此學術交流將成為日後台日間藝術與學術交流的歷史見證。

6. 議程表

2023年7月18日(二)		
2023日台韓當代藝術學術交流 - 影像的臨界點 (第一天)		
10:00-10:10 報到		
第一場		
10:10-10:20	致詞	三枝孝司 教授 九州産業大學 黃金福 教授 台南應用科技大學美術系所主任
10:20-11:20	講題: 當代紀錄影像的跨領域探索 The interdisciplinary research of contemporary photographic document	主持:三枝孝司教授 主講:黃金福教授 台南應用科技大學美術系所主任
11:20-12:20	講題: 數位時代的新思維 デジタル時代の新しい考え方	主持:三枝孝司教授 主講:蕭培賢教授 台南應用科技大學美術系助理教授
12:20-13:00	綜合座談 (Q&A)	主持:三枝孝司、黃金福教授 參與:所有與會學者及九州産業大學藝術系所師生、蔚山大学校 设计・建築融合大学共同參與 (現場線上直播與台灣台南應用科技大學美術系師生同步座談)
賦歸		
2023年7月19日(三)		
2023日台韓當代藝術學術交流 - 影像的臨界點 (第二天)		
09:00 -09:10 報到		
第二場		
09:10-09:20	致詞	三枝孝司 教授 九州産業大學 黃金福 教授 台南應用科技大學美術系所主任
09:20-10:20	講題: 現代盲點: 超越視覺 (Modern Blind Spot: Beyond Vision)	主持:三枝孝司教授 主講:翁琿筑教授 台南應用科技大學美術系助理教授
10:20-11:20	講題: 《性別攝影理論》 ~ 關注女性攝影師的自拍作品~ (ジェンダー写真論 ~女性写真家のセルフ・ポートレート作品を中心に~)	主持:三枝孝司教授 主講:馬場沙織教授 台南應用科技大學美術系助理教授
11:20-12:00	綜合座談 (Q&A)	主持:三枝孝司教授、黃金福教授 參與:所有與會學者及九州産業大學藝術系所師生、蔚山大学校 设计・建築融合大学共同參與 (現場線上直播與台灣台南應用科技大學美術系師生同步座談)
賦歸		

2023 Japanese, Taiwanese, and Korean Contemporary Art Academic Exchange-A Critical Point of Image

2023 Japanese, Taiwanese, and Korean Contemporary Art Academic Exchange-A Critical Point of Image is an academic exchange organised by Prof. Koji Saigusa (Kyushu Sangyo University, Japan). Prof. Saigusa invites professors from the Department of Fine Arts, at the Tainan University of Technology, Taiwan, to contribute speech; they are Prof. Chin-Fu Huang (chief of the Fine Arts Department), Prof. Peix-Xian Xiao, Prof. Cheng-Chu Weng and Prof. Saori Baba. The main theme of the academic exchange speech centre upon 'A Critical Point of Image'. The speakers from two universities interpret the theme as a way to reflect the constant change of the image world. Furthermore, through the academic exchange, find the critical point of image in-between Taiwan and Japan. Through research, the critical point of the image is to opening image possibilities, as every critical point of the image always turns to the beginning of new worlds. The way of studying the image change is based on the different dimensions of the image—the virtual and authentic entities of the image and its touchable and untouchable. Doing so leads the participants to re-study the nature of the image. Through academic exchange to approach the aim of art sharing and exchange Taiwanese and Japanese art and academic research.

1. Academic exchange plan implementer: Prof. Koji Saigusa
2. Invited academic exchange scholars: Professors from Department of Fine Arts, Tainan University of Technology, Prof. Chin-Fu Huang, Prof. Peix-Xian Xiao, Prof. Cheng-Chu Weng, Prof. Saori Baba
3. Time: 2023/7/18 (Tue.)-7/19 (Wed.)/Location: Global Plaza, Kyushu Sangyo University
4. The method of academic exchange: Professors from the Department of Fine Arts at Kyushu Sangyo University and the Tainan University of Technology contribute their interpretation of the theme 'A Critical Point of Image' as a way to reflect the constant change of the image world. Furthermore, through academic exchange to find the critical point of image in-between Taiwan and Japan. Through two-day intensive research of the critical point of the image to opening image possibilities. Hope through academic exchange to approach the aim of art sharing and exchange Taiwanese and Japanese art and academic research.
5. Expected effect: To enhance lectures' professional research and increase opportunities for artistic and academic exchanges between lectures and students of the two universities. This academic exchange will become a historical witness of Taiwanese and Japanese academic exchanges in the future.

6. Agenda

2023.07.18 (Tue.)		
2023 Japanese, Taiwanese, and Korean Contemporary Art Academic Exchange-A Critical Point of Image (Day 1)		
10:00 –10:10 Registration		
First seminar		
10:10 -10:20	Welcome Speech	Prof. Koji Saigusa (Department of Fine Art, Kyushu Sangyo University) Prof. Chin-Fu Huang (Chief of Department of Fine Arts, Tainan University of Technology)
10:20 -11:20	Topic: The Interdisciplinary Research Of Contemporary Photographic Document	Host: Prof. Koji Saigusa Speaker: Prof. Chin-Fu Huang

11:20 -12:20	Topic: New Thinking In The Digital Age	Host: Prof. Koji Saigusa Speaker: Prof. Peix-Xian Xiao
12:20-13:00	Q&A All participators from Department of Fine Art, Kyushu Sangyo University and Tainan University of Technology (Online live)	Host: Prof. Koji Saigusa, Prof. Chin-Fu Huang
End		
2023.07.19 (Wed.)		
2023 Japanese, Taiwanese, and Korean Contemporary Art Academic Exchange-A Critical Point of Image (Day 2)		
09:00 -09:10 Registration		
Second seminar		
09:10-09:20	Welcome Speech	Host: Prof. Koji Saigusa Prof. Chin-Fu Huang
09:20-10:20	Topic: Modern Blind Spot: Beyond Vision	Host: Prof. Koji Saigusa Speaker: Prof. Cheng-Chu Weng
10:20-11:20	Topic: "Gender Photography Theory" ~ Case Study on the Female Photographers' Selfie Works ~	Host: Prof. Koji Saigusa Speaker: Prof. Saori Baba
11:20-12:00	Q&A All participators from Department of Fine Art, Kyushu Sangyo University and Tainan University of Technology (Online live)	Host: Prof. Koji Saigusa, Prof. Chin-Fu Huang
End		

2023年 日台韓現代美術学術交流セミナー —イメージの境界線

「2023年 日台韓現代美術学術交流セミナー —イメージの境界線」は、三枝孝司教授（九州産業大学芸術学部）が主催する学術交流会である。台湾から台南科技大学美術学部の教授を招き、「イメージの境界線」をテーマとし、黄金福教授（美術学部長）、蕭培賢教授、翁琿筑教授、馬場さおり教授が講演を行い、常に変化する映像の世界について討論、交流することを目的としている。イメージの境界線を探ることは、新たなイメージの可能性を切り開く。それぞれの境界線が新たな地平の始まりであるように、イメージの変化を探り、参加者はイメージの仮想的な側面と物理的な側面、そして有形から無形の側面からイメージの本質を再確認する。また学術交流展を通じて、台湾と日本の芸術と学術の交流を図る。

1. 学術交流主催者 三枝孝司教授
2. 共同主催者 台南科技大学美術学部教授、
黄金福教授、蕭培賢教授、翁琿筑教授、馬場さおり教授
3. 日時・場所 2023/7/18(火)～7/19(水) 九州産業大学 グローバルプラザ
4. 学術交流 両校の教授による「イメージの境界線」に関する学術交流を通じ、台湾と日本のイメージの境界線を見出すことにより、変化する映像世界を考察することを目的とする。
5. 達成目標 教員の専門的研究の向上、両校の教員・生徒の芸術・学術交流により、

今後の台湾と日本の学術交流にとって、歴史的な第一歩となるような成果を残すこと。

6.プログラム

2023年7月18日(火)		
2023年 日台韓現代美術学術交流セミナー ―イメージの境界線(1日目)		
10:00 -10:10 会場		
第一部		
10:10 -10:20	開会挨拶	三枝孝司教授 日本九州産業大学 黄金福教授 台南應用科技大学美術系所主任
10:20-11:20	議題: 現代ドキュメンタリー映像の学際的研究	司会:三枝孝司教授 講演:黄金福教授 台南應用科技大学美術系所主任
11:20-12:20	議題: デジタル時代の新しい考え方	司会:三枝孝司教授 講演:蕭培賢教授 台南應用科技大学美術系助理教授
12:20-13:00	座談会 (Q&A)	司会:三枝孝司教授、黄金福教授 九州産業大学芸術学部、台南応用科技大学 芸術学部、韓国蔚山大学校 デザイン・建築 融合大学の教職員・学生との座談会(オンラ イン中継)
閉会		
2023年7月19日(水)		
2023年 日台韓現代美術学術交流セミナー ―イメージの境界線(2日目)		
09:00 -09:10 会場		
第二部		
09:10-09:20	開会挨拶	三枝孝司教授 日本九州産業大学 黄金福教授 台南應用科技大学美術系所主任
09:20-10:20	議題: 現代の盲点:視覚の先にあるもの	三枝孝司教授 講演:翁琿筑教授 台南應用科技大学美術系助理教授
10:20-11:20	議題:ジェンダー写真論 ～女性写真家のセルフ・ポートレート作 品を中心に～	三枝孝司教授 講演:馬場さおり教授 台南應用科技大学美術系助理教授
11:20-12:00	座談会 (Q&A)	司会:三枝孝司教授、黄金福教授 九州産業大学芸術学部、台南応用科技大学 芸術学部、韓国蔚山大学校 デザイン・建築 融合大学の教職員・学生との座談会(オンラ イン中継)
閉会		